

# MANDRAČ



SLEKOVIC  
ALEKSANDER  
NAZORJEVA 13,  
6310 IZOLA

TE DNIK

## SREČNO 1999

### ČAKAJOČ NA BOLJŠE

(Mef) Da, vse bolj sem prepričan, da smo bili mi iz povojne generacije, dokaj srečna generacija. Mir je krepko vladal svetu, ljubezen je bila pomembnejša od vsake politične stranke, glasba je bila pomembnejša od nogometa, časa je bilo dovolj in o jutrišnjem dnevu so razmišljali le največji optimisti.

Če se je v tem srečnem času le pripetilo kaj slabega smo si rekli: Bo že bolje. Tudi takrat, ko ni bilo praškov in zobne paste, ko smo vozili s parnimi in neparnimi številkami, ko smo plačevali depozite za odhod čez mejo in ko je bilo jasno, da markovičev dinar ne bo ostal tako blizu marki, smo si rekli: Bo že bolje.

Zdaj, ko po tri mesece ni plače, ko je treba plačati bolnišnico, ko kupujemo drage šolske knjige, povečujemo limite na bančnih karticah in celo ko govorimo o Evropi, si nihče ne upa več reči: Bo že bolje. Vse kaže, da se je večini Slovencev tisto bolje že zgodilo in nam ne preostane drugega, kot da namesto upanja na bolje ohranimo upanje v stilu: Bo kar bo.

V uredništvu Mandrača smo iz zanesljivih virov izvedeli, da nekaj BO.



OBČINA IZOLA  
COMUNE DI ISOLA

*Občankam in občanom  
ter bralcem želim,  
da bi Vam poslednje leto,  
ki začenja s številko 1,  
Novo leto 1999, prineslo  
veliko sreče, zdravja in  
osebnega zadovoljstva.*

*Obenem Vas vabim,  
da skupaj, na Velikem trgu,  
kjer bo praznovanje  
Novega leta na prostem,  
nazdravimo Novemu letu 1999.*

Županja  
Breda Pečan



foto BORIS BENČIČ

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE

**GRAMAR**  
d.o.o.

PORTOROŽ

Obala 114, Portorož  
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728  
fax: 066 / 770 - 329

srečno  
1999!

vreme  
vse  
najboljše

**Banka Koper**

**297** 31. december 1998

**tecom** TRGOVSKA 4 / OBRTHA CONA / IZOLA  
tel.: 066 / 646 - 608, 645 - 778  
fax: 066 / 645 - 779

**AVTODELI - DODATNA OPREMA**

**Adriatic agent**  
VAŠA ZAVAROVALNA AGENCIJA / tel.: 645 - 275



# MANDRAČEV KOLEDAR

Namesto običajne številke časopisa Mandrač Vam ob koncu leta 1998, kot zvestim naročnikom in bralcem našega in vašega tednika poklanjamo koledar s katerim si boste lahko pomagali skozi naslednje izolsko leto.

Koledar nima posebnih umetniških ali idejnih ambicij. Je le prikaz nekaterih fotografij, ki so nam prišle pod roko v tem letu in so dovolj "izolske", v koledarski del pa smo zapisali nekatere datume in prireditve, ki so za nas in za Izolane še posebej pomembni in zanimivi. Posebej smo seveda obeležili dneve, ko izide Mandrač in ko so koncerti Mediteran festivala, katerega organizatorji smo, seveda pa smo dodali vse pomembnejše kulturne in športne prireditve, turistične fešte, svetnike, ki imajo svoje hrame v naši občini, označili šolske počitnice in še kaj. Seveda vseh dogodkov nismo mogli vpisati, ker jih preprosto še ne poznamo, ali ne vemo, kdaj se bodo zgodili, zato se vsem pozabljenim že vnaprej opravičujemo.

Komentarji oziroma mesečne glose so delo urednika Mandrača in so tukaj le zato, da na koledarju ne bo praznega prostora.

Vsekakor pa smo prepričani, da je koledar ravno prav velik in ravno prav domač, da ga boste z veseljem obesili na zid vaše dnevne sobe, pisarne, delavnice ali WC-ja.

Živimo pač v času, ko dnevi niso pomembni ampak štejemmo sekunde. Takšen koledar pa verjetno že imate - na roki.

SREČNO!

## NAROČNIKI!

Morda ste pozabili, da se s to številko Mandrača izteka naročnina za leto 1999, položnico pa ste založili neznano kam. Nič hudega: pokličite tel.: 600 - 010 in povejte, da bi radi dobili na dom izpolnjeno položnico za plačilo naročnine. Z veseljem vam jo bomo poslali še preden boste ostali brez naslednje številke Mandrača.

## Kemična čistilnica MARA

Izola, Ljubljanska 22

vošči vsem Izolankam in Izolanom, sosedom, svojim strankam in poslovnim partnerjem

veliko lepih dni v letu 1999

prijetno praznovanje in

in še veliko drobnih, skupnih zadovoljstev v novem letu.

# DECEMBER BREZ POKANJA

nad 61 petard,  
(žrebanje 31.12. Veliki trg)

**2X KOLO  
2X ROLERJI**

za prvih 20  
PIZZA +

od 21  
do 30 petard  
**CD, KNJIGE, ...**  
40 nagrad

od 31  
do 60 petard  
**VIDEO IGRE**  
30 nagrad

do 20 petard  
**PRAKTIČNA  
DARILA**  
60 nagrad



## PREDNOVOLETNI SPREHOD

Tako nekako bi lahko poimenovali izolsko sredino popoldne, ko se je županja Breda Pečan krenila na obhod po mestu in opravila nekaj vljudnostnih obiskov.

Najprej se je zadržala pri najstarejšem Izolanu, 97 - letnem Concettu Marchesanu, bolj znanemu kot Večo Kuko. Z njo je prišla še Anka Stojič, direktorica izolskega Centra za socialno delo, fantje iz kvarteta 7 plus pa so Vitoru zapeli nekaj starih tržaških in istrskih viž.

Večo je povedal, da bo na vsak način počakal stoto, ko bo zunaj malo topleje pa bo spet naredil sprehod okoli mandrača, čeprav tam že dolgo ne sreča več nobenega od svojih vrstnikov. Ob vseh teh praznikih častnemu županu Ljubljanske ulice čestita tudi uredništvo Mandrača.



Županja Breda Pečan si je pred Božičem v izolski župnijski cerkvi sv. Mavra ogledala jaslice, kjer je tudi sprejela betlehemsko luč miru.

Ob tej priložnosti se je tudi zadržala na vljudnostnem obisku v župnišču, kjer se je srečala z izolskim župnikom Andrejem Sedejem, kaplanom Robertom Ušajem in sestrami uršulinkami. V kratkem pogovoru smo se dotaknili vprašanj o skupnem sodelovanju pri povezovanju mladih in vključevanju v javno življenje v mestu, o pokrivanju stroškov pri popravilu cerkve sv. Mavra in možnostih za naprej, o nekaterih odprtih vprašanjih na lokaciji za novo cerkev v Jagodju, o popravilu cerkve sv. Roka in vključevanju le-te v kompleks nove marine, o zazidalnem narčtu »Svetilnik« in ureditvi prostora okrog cerkev sv. Mavra.

Srečanje smo zaključili z dobrimi željami ob koncu leta - seveda z željo po skupnem sodelovanju za čimlepše sožitje vseh v našem mestu.

Andrej Sedej, župnik



## PIKA NOGAVIČKA

V knjigarni Graffit so decembrske popoldneve popestrili s pripovedovanjem in branjem pravljic za najmlajše. Pravljičje je izbirala in jih prebiral Mateja - Pika Nogavička iz skupine Steps, ki je povedala, da kljub vsem računalnikom, play station-om in televizorjem, pravljice ostajajo najlepše darilo za radovedne otroke.

## NEOPAZEN MINISTRSKI OBISK

Zelo neopazno je Izolo obiskal državni sekretar v ministrstvu za zunanje zadeve, Franco Juri. Čeprav je doma iz Kopra je svoj naraščaj pripeljal na mediteransko aklimatizacijo v Izolo. Kot se spodobi je z mimoidočimi ženicami pokramljal malo o otrocih, malo pa o vremenu in obljubil, da bo letos stalni gost Mediteran festivala.





## DRUGAČNA PROSLAVA?



Letošnja proslava ob Dnevu samostojnosti je bila nekaj posebnega. Prvič zato, ker je bila prav na praznik in ne pred tem, tako kot, na primer, v metropoli. Drugič pa zato, ker smo namesto klasičnega zbora ali godbe na pihala poslušali koncert ljudskega pop pevca **Vlada Kreslina**.



Rezultat takšne proslave je bila polna dvorana kulturnega doma, kratka priložnostna govora pa sta, ob recitaciji Blažke Radoja in nenapovedanem duetu, Vlado Kreslin - Luciano Kleva, prispevala k res prazničnemu vzdušju. Zakuska ob koncu je bila le smetana na vrhu okusne torte.

## ČESTITKE Z VSEH STRANI

Letos prejemamo v uredništvo neverjetno veliko čestitk, kot da bi vsi vedeli, da se komaj prebijamo skozi poslovno leto in da vsem enostavno ne bomo mogli odgovoriti. Zato vsem, ki ste se nas spomnili, iskrena hvala in čestitke ob teh lepih praznikih.

Nekateri pa so prišli v uredništvo kar osebno. Med temi smo bili posebej veseli obiska delegacije iz izolskega oddelka Obalnih delavnic pod posebnimi pogoji.

Fantje so prinesli voščilnico, steklenico tekočine in veliko dobre volje, ki jo včasih tako zelo zelo pogrešamo. Mi smo jim obljubili, da bo jih bomo obiskali in predstavili njihovo izolsko delavnico, na modno revijo, ki so jo imeli naslednji dan pa smo pozabili.



## DIGITALNA FOTOGRAFIJA JE TUKAJ

Klasična fotografija dobiva vse hujšega tekmeca v digitalni fotografiji, ki ima v primerjavi s klasično kar precej prednosti, iz leta v leto pa se ji približuje tudi po kvaliteti.

Kot je znano gre pri digitalni fotografiji za računalniški zapis posnetka, ki ga potem lahko pogledamo na ekranu in če nam je všeč ga izprintamo na poseben ali navaden papir. Prednost je seveda v zmanjševanju stroškov, saj digitalna fotografija ne potrebuje razvijanja, pa tudi dodatnih možnosti fotografiranja je veliko (preprosto osvetljevanje in druge obdelave slike že med fotografiranjem). V ateljeju **ART foto** v Cankarjevem drevoredu so prejšnji teden predstavili nekaj znanih digitalnih fotoaparata, ki jih je moč kupiti tudi pri nas. Videli smo digitalne fotoaparate **Minolta**, **Yashica** in **AGFA**, ki nas je še posebej navdušil. Cene fotoaparata se



gibljejo od 70.000 do 190.000 tolarjev, pač glede na zmogljivosti in dodatno opremo.

Dokaz o kvaliteti pa je tudi priložena fotografija, ki je bila seveda v barvah, vendar tudi v črno beli verziji dokazuje, da je tudi v tisku digitalna fotografija dokončno postala stvarnost.

Upravni odbor Združenja borcev in udeležencev narodnoosvobodilnega boja Izola želi vsem svojim članom, prijateljem in vsem občanom Izole vesele praznike in vse najboljše v letu 1999., predvsem zdravja in zadovoljstva.

ZB in UDELEŽENCEV NOB IZOLA

Članom in simpatizerjem kluba, prijateljem in bralcem Mandrača voščimo srečno in veselo Novo leto 1999.

MRK MENOLA IZOLA

# Malin

računalniške storitve  
Goran FRANOVIČ s.p. / Izola

9.korpusa 4, Izola / Tel.: 066/ 600 850  
Mobilni: 041 628 507 / E-mail: malin@siol.net

z nakupom  
do 15-jan-99  
brezplačna zamenjava  
programov, ki bodo  
prilagojeni  
zakonu o  
DDV!

## RAČUNALNIŠKI PROGRAMI:

### • Knjigovodstvo za podjetnike in obrtnike

(knjiga prejetih in izdanih računov, knjiženje temeljnic, opomini, zamudne obresti, obračun prometnega davka, obračun plač in prispevkov, osnovna sredstva, bilanca uspeha, davčna napoved, statistika, .....)

## Srečno Novo leto 1999

# ART FOTÓ

Drevored 1.maja 4a  
Izola / tel.: 647 - 050  
HTP San Simon, Morova 25  
tel.: 066 646 -211

tudi letos smo pripravili

## DECEMBRSKO DARILO

Za vsako razvijanje filma in izdelavo fotografij vam bomo od 21.12.1998 do 9.1.1999

## podarili FILM (135/24)



vsem Izolanom voščimo  
srečno Novo leto 1999



# SILVESTRUJMO SKUPAJ!

Na silvestrovo, v četrtek, 31. decembra bomo na Velikem trgu skupaj nazdravili novemu letu, zadnjemu v tem tisočletju.

**Začeli bomo že ob 18. uri s programom za najmlajše.**

Sodelovali bodo animatorji in igralci gledališke skupine **STEPS**.

**Od 20. ure naprej** bo program namenjen tistim, katerih leta se začenjajo z enico. Poslušali boste glasbo **DJ-jev**, nastopile bodo **najstniške rock skupine**, voščili Vam bodo **športniki in še kdo**.

**Od 22. ure naprej** pa boste prišli na svoj račun še vsi tisti, ki se nimate več za najstnike. Nazdravili bomo z znanimi Izolani, poslušali in zaplesali s skupino **THE BEATLES**, improvizirali s skupino **NOB** in sploh počeli vse tisto, kar se počne na silvestrovo.

Ob vstopu v novo leto bomo nazdravili z županjo **Bredo Pečan**, svoj prihod pa napoveduje tudi **Dedek mrz**. V bližnjih restavracijah, pri **Ribiču**, pri **Vidi**, pri **Marinčku** in v **hotelu Marina** bodo ponudili za pod zob in za grlo, posebnost pa bo **MAXIBRODET**, ki ga bo pred Ribičem pripravil **Čebo**.

Že zdaj malo premrazeni delavci in sodelavci Centra za kulturo, šport in prireditve Vas vlijudno vabimo na Veliki trg.

**Pridite, več kot nas bo, topleje bo.**

## ČAS ŽELJA

*Je čas za delo in je čas za počitek. Je čas za jezo in je čas za dobro voljo. Je čas za zamero in čas za čestitke.*

**Zdaj je čas želja.**

*Spet si segamo v roke in si želimo vse najboljše. Voščimo zdravje, srečo, zadovoljstvo, uspeh, in še kaj bolj osebnega. Tudi mi želimo biti del teh želja, zato vam privoščimo vse, kar si voščite sami.*

**Poleg tega pa Vsem voščimo vesele praznike in uspešno Novo leto 1999.**

kolektiv **J.P. Komunala Izola**  
direktor: **Alojz Zorko**

**JP "Komunala" Izola**

*Vsem Izolankam in Izolanom,  
našim strankam ter poslovnim partnerjem  
voščimo srečno in uspešno  
Novo leto 1999.*

**tecom**

*Veliko smo seštevali in odštevali, množili in delili v tem letu. Zadovoljne smo, da ste bili Vi zadovoljni z nami in ste nam zaupali ravnanje s številkami, ki so rezultat vašega dela.*

*Da bi bilo naslednje leto še uspešnejše in da bi se srečevali le nasmejanih obrazov Vam vošči knjigovodski servis **LUŠA**.*

**GOSTILNA - TRATTORIA**

**Ribič**

**Branko  
& Edo**



**Veliki trg 3, Izola, tel.: 00386/661 648-313**

*Silvestrovo je prav poseben dan. Dokler je še svetlo je čisto navaden delovni dan, ko pade mrak pa postane vesel in razigran, glasen in svetleč. Tudi letos bo tako in morda še bolj, saj bomo prvič silvestrovali skupaj in na prostem.*

*Pri Ribiču smo se odločili, da bomo sodelovali pri organizaciji silvestrovanja, tudi tako, da bomo skuhalo **MAXI BRODET**. Seveda pa bo nekaj srečnežev silvestrovalo v naši topli restavraciji, zato pohitite in rezervirajte mizo, dokler jih je še kaj.*

*Pridite osebno ali pokličite na tel.: 648 313*